



# MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-RAČA

Miestny úrad, Kubačova 21, 831 06 Bratislava 35

## *Záverečná zápisnica z hodnotiaceho zasadnutia súťažnej poroty*

z vyhodnotenia súťažných návrhov verejnej anonymnej ideovej architektonickej súťaže návrhov s názvom „Revitalizácia Nemeckého kultúrneho domu v Rači“ konaného dňa 05. 12. 2017 na MÚ Bratislava-Rača.

**Prítomní:** podľa priloženej prezenčnej listiny.

Zasadnutie poroty bolo zvolané predsedom súťažnej poroty a starostom MČ ako zástupcom vyhlasovateľa pozvánkou zo dňa 02. 12. 2017 v súlade s § 6 ods. 2 vyhl. č. 157/2016 Z. z., ktorou sa ustanovujú podrobnosti o druhoch súťaží návrhov v oblasti architektúry, územného plánovania a stavebného inžinierstva, o obsahu podmienok a o činnosti poroty.

Zasadnutia sa zúčastnili na základe menovania starostom Mestskej časti Bratislava-Rača (menovacie dekréty – príloha č. 1) 4 členovia poroty (p. Miloš Mátuš sa ospravedlnil), 2 náhradníci poroty a sekretár súťaže. Súťažná porota na vyhodnotenie súťažných návrhov pracovala v zložení Mgr. arch. Miloš Juráni – predseda poroty, Doc. Ing. arch. Milan Andraš, PhD., Ing. arch. Miroslav Minca, Ing. arch. Pavol Pokorný, Mgr. Rastislav Žitný (prvý náhradník), Ing. arch. Július Toma, (druhý náhradník). Zasadnutie poroty viedol jej predseda Mgr. arch. Miloš Juráni.

Na úvod všetci členovia poroty a náhradníci súťaže podpísali čestné vyhlásenia, že svoju funkciu v porote vykonávajú nestranne, že sa priamo ani nepriamo nepodielali na vypracovaní súťažných návrhov, že neposkytovali a nesprístupňovali informácie o návrhoch počas ich vyhodnocovania, že neboli účastníkmi predmetnej súťaže, že nie sú ani blízkou osobou, spoločníkom, zamestnancom, alebo spolupracovníkom účastníka súťaže a že poznajú súťažné podmienky predmetnej súťaže (písomné vyhlásenia – príloha č. 2). Sekretár súťaže a overovateľ súťažných návrhov podpísali čestné vyhlásenia 4. 12. 2017 pred otvorením a overením súťažných návrhov.

Mestskej časti Bratislava-Rača, ako vyhlasovateľovi súťaže, bolo v stanovenom termíne do 30. 11. 2017 do 13<sup>00</sup> hod. doručených 7 súťažných návrhov.

Členom súťažnej poroty bola predložená zápisnica z overenia súťažných návrhov za účasti sekretára súťaže a overovateľov súťažných návrhov, ktoré sa konalo 04. 12. 2017 od 09<sup>00</sup> do 12<sup>00</sup> v zasadačke Miestneho úradu Bratislava-Rača na Kubačovej ul. č. 21 za účelom zistenia formálnej úplnosti všetkých súťažných návrhov doručených a odovzdaných v stanovenom termíne a označených poradovým číslom podľa termínu odovzdania (zápisnica – príloha č. 3).

Všetky súťažné návrhy boli doručené v neporušených obaloch bez porušenia anonymity. Overením boli zistené obsahové nedostatky: V návrhu č. 7 (chýbal pôdorys 2.PP), pri návrhu č. 2 a návrhu číslo 3 (Chýbajúci urbanistický návrh, bod 8.1 súťažných podmienok). Overením boli zistené aj formálne nedostatky: pri návrhu č. 7, ktorý obsahuje dve strany textu + dve tabuľky; návrh číslo 6 obsahuje tri strany textu + tabuľku plôch a v návrhu číslo 6 chýba na paneloch rámeček pre identifikáciu, ale miesto pre identifikáciu zostalo voľné.

Porota po skontrolovaní uvedených nedostatkov s prihliadnutím na článok 13.2.2 súťažných podmienok jednomyselne rozhodla:

- Zistené nedostatky v súťažných návrhoch neboli závažné, chýbajúce položky v návrhoch č.2, 3 a 7 boli súťažiacimi vykompenzované v iných položkách, pôdorys 2.pp bol len inak označený, urbanistické riešenie bolo znázornené v 3D grafike,
- **Súťažné návrhy s chýbajúcimi položkami si sťažili možnosť presvedčiť hodnotiteľov o tom, že splnili stanovené kritériá v porovnaní s ostatnými súťažnými návrhmi.**
- Zaradiť do riadneho posudzovania všetky doručené návrhy č. 1 až č. 7.

### Hodnotenie návrhov

Porota hodnotila súťažné podľa stanovených kritérií, najprv tak, že sa každý člen súťažnej poroty individuálne oboznámil s predloženými súťažnými návrhmi č. 1 až č. 7. Po preštudovaní návrhov a spoločnej rozprave porota jednomyselne vybrala do druhého kola hodnotenia návrhy č. 1, č. 2, č. 3, č. 5.a č. 6, ktoré boli podrobne analyzované a hodnotené v spoločnej diskusii členmi poroty aj náhradníkmi.

Po zhodnotení všetkých súťažných návrhov posudzovaných v súťaži, vzájomnom porovnávaní jednotlivých riešení, porota zosumarizovala klady a zápory jednotlivých návrhov s prihliadnutím ku stanoveným kritériám. Hodnotenia boli prečítané a po pripomienkovaní členmi poroty upravené do výsledného znenia (prínosy a nedostatky jednotlivých návrhov – príloha č. 4).

### Hlasovanie o súťažných návrhoch

Porota pristúpila ku hlasovaniu o všetkých súťažných návrhoch. Členovia poroty individuálne prideliť od troch do jedného bodu vybraným trom najlepším návrhom. Súhrn hodnotenia je v tabuľke:

| Porotca | Súťažný návrh č. |     |     |     |     |     |     |  |
|---------|------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-----|--|
|         | "1"              | "2" | "3" | "4" | "5" | "6" | "7" |  |
| Pokorný | 0                | 3   | 1   | -   | 2   | -   | -   |  |
| Mínca   |                  | 3   | 1   | -   | 2   | -   | -   |  |
| Juráni  | 1                | 3   |     | -   | 2   | -   | -   |  |
| Andráš  | 0                | 3   | 1   | 0   | 2   | 0   | 0   |  |
| Žitný   |                  | 3   | 1   | -   | 2   | -   | -   |  |

Po sumarizácii individuálnych hodnotení porota jednomyselne rozhodla o poradí súťažných návrhov a udelení cien. Na prvom mieste sa umiestnil návrh č.2, na druhom návrh č.5 a na treťom návrh č.3. Ceny boli rozdelené takto:

- 1.cena 3 000 EUR – návrh č.2
- 2.cena 2 000 EUR – návrh č.5 a
- 3.cena 1 000 EUR – návrh č.3.

Porota po ďalšom hodnotení všetkých návrhov jednomyselne rozhodla, že všetky neocenené návrhy priniesli čiastkové prínosy a sú využiteľné pre ďalšie postupy vyhlasovateľa pri hľadaní idey prestavby NKD a udelila jednu odmenu návrhu č.1 vo výške 400 EUR a tri odmeny bez určenia poradia po 200 EUR návrhom č. 4, 6 a 7.

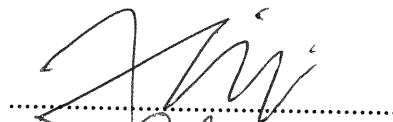
### Záver

Po dokončení vyhodnotenia súťažných návrhov pristúpila porota k otváraniu obálok s menami autorov jednotlivých ocenených a odmenených súťažných návrhov (autori jednotlivých súťažných návrhov – príloha č. 5).


Následne po zverejnení autorov ocenených návrhov pristúpila súťažná porota na základe vyhodnotenia súťaže k vypracovaniu odporúčaní vyhlasovateľovi súťaže (odporúčanie – príloha č. 6).

Správnosť tejto zápisnice zo zasadnutia súťažnej poroty z vyhodnotenia súťažných návrhov verejnej anonymnej urbanistickej súťaže „Revitalizácia Nemeckého kultúrneho domu v Rači“ po jej prečítaní vrátane príloh potvrdzujú členovia poroty svojím podpisom.

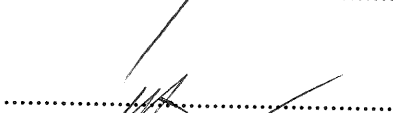
Mgr. arch. Miloš Juráni – predseda poroty



Doc. Ing. arch. Milan Andráš, PhD



Miloš Máťuš



Ing. arch. Miroslav Minca




Ing. arch. Pavol Pokorný

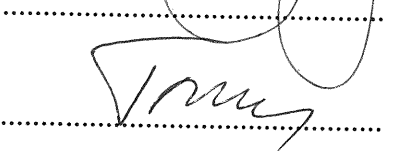


**Náhradníci poroty:**

č. 1. Mgr. Rastislav Žitný



č. 2. Ing. arch. Július Toma



Rokovanie ukončil predseda poroty, ktorý poďakoval prítomným za účasť na zasadnutí poroty. Rokovanie poroty bolo ukončené o 19<sup>00</sup> hod.  
Celkový čas zasadnutia členov a náhradníkov poroty (príloha č. 7).

V Bratislave dňa 05. 12. 2017

Zapísal: Mgr. Karol Janík – sekretár súťaže

Prílohy: podľa textu

